

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

1 Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **Идентификатори на продукта**
- **Търговско наименование: BRUNOX® Lubri-Food® - Spray**
- **Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
- **Приложение на веществото / на приготвянето**
High-Tec-Allrounder for the food industry
lubricant, corrosion protection, creep oil and cleaning agent appropriate for occasional technically unavoidable contact to food, NSF H1 registered N°136783 aerosol / N° 137856 bulk
средство за поддържане
смазочно вещество
- **Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/Доставчик:**
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH
Postfach 100127
85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04
Fax + 49/ (0) 841 961 29 13
E-mail: office@brunox.com

BRUNOX AG
Tunnelstrasse 6
CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ (0)55 285 80 80
Fax +41/ (0)55 285 80 81
E-mail: office@brunox.com
- **Даващо информация направление:** Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44
- **Телефонен номер при спешни случаи:**
Toxikologisches Informationszentrum
CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16
Tel. +41/ 044 251 51 51
Notruf - CH - : 145 Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240
Notruf - AT - : 01 4064343 EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112

2 Описание на опасностите

- **Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**



GHS02 пламък

Flam. Aerosol 1 H222 Изключително запалим аерозол.

- **Класификация в съответствие с Директива 67/548/ЕИО или Директива 1999/45/ЕО**



F+; Изключително запалим

R12: Изключително запалим.

R66: Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

(продължение на стр.2)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.1)

- **Специални указания за опасности за човека и околната среда:**
Продуктът подлежи на задължително маркиране на базата на метода за оценка от "Общи насоки за категоризиране на препарати в ЕО" в последната валидна редакция.
При продължителен или повторен контакт с кожата може да възникне дерматит /възпаление на кожата/ от обезмасляващото действие на разтворителя.
Внимание ! Съдът е под налягане.
- **Класификационна система:**
Класификацията съответствува на актуалните листи на ЕС, но е допълнена с данни от специализираната литература и данни на фирмите.
- **Елементи на етикета**
- **Обозначение по директивите на ЕИО:**
Следва да се спазват обичайните при работа с химикали предпазни мерки.
Продуктът е класифициран и обозначен по директивите на ЕС/наредбата за опасните вещества.
- **Кодова буква е обозначение на опасността на продукта:**



F+ Изключително запалим

- **R-изрази (указания за опасности):**
12 Изключително запалим.
66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
- **S-изрази (съвети за безопасност):**
2 Да се пази далече от достъп на деца.
16 Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.
23 Да не се вдишва аерозола
24 Да се избягва контакт с кожата.
29/56 Да не се изпуска в канализацията; този материал и опаковката му да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или спец-иални отпадъци.
51 Да се използва само на проветриви места.
- **Специално обозначение на определени рецептури**
Опаковката е под налягане: да не се излага на слънчева светлина и температури над 50 °С.
Да не се пробива и да не се гори, дори и след употреба.
Не пръскай директно срещу пламък или горящи материали.
Без достатъчно проветрение е възможно образуването на експлозивни смеси.
- **Класификация съгласно Директива 75/324/ЕИО:** Изключително запалим
- **Други опасности**
- **Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо

3 Състав/информация за съставките

- **Химическа характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

(продължение на стр.3)

BG

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.2)

· **Опасни съставни вещества:**

CAS: 64742-47-8	Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, керосин-	50-100%
EINECS: 265-149-8	неспецифициран (комплексна комбинация от въглеродороди, получени чрез обработка на нефтени фракции с водород в присъствието на катализатор; състои се от въглеродороди с дължина на въглеродната верига в областта C9-C16 и с точка на кипене от Xn R65 R10-66 Asp. Tox. 1, H304	
CAS: 124-38-9	carbon dioxide	2,5-10%
EINECS: 204-696-9	Press. Gas, H280	

· **Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

4 Мерки за първа помощ

- **Описание на мерките за първа помощ**
- **След вдишване:** Извеждане засегнатия на чист въздух и поставяне да лежи спокойно.
- **След контакт с кожата:** При продължаващо дразнене на кожата обръщане към лекар.
- **След контакт с очите:**
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
- **След поглъщане:** При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.
- **Указания за лекаря:**
- **Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**
Гадене
Главоболие
Световъртеж
- **Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**
Няма налични други важни сведения.

5 Противопожарни мерки

- **Пожарогасителни средства**
- **Подходящи гасящи средства:** CO₂, пясък, огнегасящ прах. Да не се използва вода.
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:**
Вода в мощна неразпръсната струя
- **Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**
При загряване или в случай на пожар възможно образуване на отровни газове.
- **Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Носене на независим от околния въздух респиратор.
- **Други данни** Застрашените резервоари да се охладят с диспергирана водна струя.

6 Мерки при аварийно изпускане

- **Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**
Осигуряване на достатъчно проветрение.
Източници на възпламеняване да се държат далеч.
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.

(продължение на стр.4)

Информационен лист за безопасност **съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31**

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.3)

- **Предпазни мерки за опазване на околната среда:**
Да не се допуска попадането в подпочвения пласт и почвата.
Да не се допуска попадането в канализацията или във води.
При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **Методи и материали за ограничаване и почистване:**
Да се осигури достатъчно проветрение.
Да не се отмива с вода или воднисти почистващи средства.
- **Позоваване на други раздели**
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

7 Работа и съхранение

- **Манипулиране:**
- **Предпазни мерки за безопасна работа**
Да се използва само в добре проветриви места.
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
Внимателно отваряне на резервоарите и манипулиране.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**
Да не се пръска срещу пламък или върху нагорещен предмет.
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.
Резервоарът е под налягане. Да се пази от слънчеви лъчи и температури над 50oC (напр. от електрически крушки). И след употреба да не се отваря със сила или изгаря.
- **Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**
Да се съхранява на хладно място.
Да се съблюдават предписанията на компетентните органи за складирането на опаковки с газ под налягане.
- **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
- **Други данни относно условията в складовете:**
Да се пази под ключ и недостъпно за деца.
Резервоарът да се държи плътно затворен.
Резервоарът да не се затваря херметически.
Да се съхранява в добре затворени варели на хладно и сухо място.
Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.
- **Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

8 Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**
Няма други данни, виж точка 7.

(продължение на стр.5)

BG

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.4)

- **Параметри на контрол**
- **Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности:**

124-38-9 carbon dioxideTLV (BUL) 9000 мг/м³IOELV (EU) 9000 мг/м³, 5000 ppmPEL (USA) 9000 мг/м³, 5000 ppmREL (USA) Гранични стойности 15 min: 54,000 мг/м³, 30,000 ppmГранични стойности 8 часа: 9000 мг/м³, 5000 ppmTLV (USA) Гранични стойности 15 min: 54,000 мг/м³, 30,000 ppmГранични стойности 8 часа: 9000 мг/м³, 5000 ppm

- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **Контрол на експозицията**
- **Лични предпазни средства:**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.
Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.
- **Дихателна защита:** Филтър АХ
- **Защита на ръцете:**



Защитни ръкавици

Материалът на ръкавицата трябва да е непроницаем и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата.

Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препаратата / сместа от химикали.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

- **Материал за ръкавици**

Нитрилкаучук

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

- **Време за проникване на материала за ръкавици**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

- **Защита на очите:**



Плътно прилепващи защитни очила

9 Физични и химични свойства

- **Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Външен вид:**
Форма: аерозол

(продължение на стр.6)

BG

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.5)

· <u>Цвят:</u>	безцветно
· <u>Мирис:</u>	характерно
· <u>Граница на мириса:</u>	Не е определено.
· <u>pH-стойност:</u>	Не е определено.
· <u>Промяна на състоянието</u>	
<u>Точка на топене/температурен интервал на стопяване:</u>	не е определено
<u>Точка на кипене/температурен интервал на кипене:</u>	175°C
· <u>Пламна точка:</u>	73°C
· <u>Температура на възпламеняване:</u>	210°C
· <u>Температура на разлагане:</u>	Не е определено.
· <u>Самовъзпламеняемост:</u>	Продуктът не е самозапалим.
· <u>Взривоопасност:</u>	Не е определено.
· <u>Граници на взривоопасност:</u>	
<u>Долна:</u>	0,5 пол. %
<u>Горна:</u>	6,5 пол. %
· <u>Парно налягане при 20°C:</u>	2 гаПа
· <u>Плътност при 20°C:</u>	0,83 г/cm ³
· <u>Относителна плътност</u>	Не е определено.
· <u>Плътност на парите</u>	Не е определено.
· <u>Скорост на изпаряване</u>	неприложимо
· <u>Разтворимост в / Смесимост с</u>	
<u>Вода:</u>	несмесимо, респ. слабо смесимо
· <u>Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):</u>	Не е определено.
· <u>Вискозитет:</u>	
<u>динамичен при 20°C:</u>	7 mPas
<u>кинематичен:</u>	Не е определено.
· <u>Съдържание на разтворител:</u>	
<u>Органични разтворители:</u>	0,0 %
<u>VOC (ЕС)</u>	0,00 %
· <u>Друга информация</u>	Няма налични други важни сведения.

10 Стабилност и реактивност

- Реактивност
- Химична стабилност
- Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:
Няма разлагане при използване по предназначение
- Възможност за опасни реакции Опасност от разрушаване.
- Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.
- Несъвместими материали: Starke Oxidationsmittel/strong oxidising agent
- Опасни продукти на разпадане: Въглероден окис и въглероден двуокис

BG

(продължение на стр.7)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.6)

11 Токсикологична информация

- **Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност:**
- **Първично дразнене:**
 - **на кожата:**
Bei ldngeren und/oder hdufigem Hautkontakt sind Reizerscheinungen muglich.
Prolonged skin contact will result in defatting of the skin, leading to irritation, and in some cases, dermatitis.
 - **на окото:** Няма дразнещо действие.
 - **Сенсibiliзация:** Не е известно сенсibiliзиращо действие.

12 Екологична информация

- **Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **Поведение в полета на околната среда:**
- **Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**
Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите
Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.
- **Резултати от оценката на РВТ и vPvB**
- **РВТ:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

13 Обезвреждане на отпадъците

- **Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- **Европейски каталог на отпадъците**
20 01 26* масла и мазнини, освен тези, посочени в 20 01 25
20 01 40 метали
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

BG
(продължение на стр.8)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.7)

14 Информация относно транспортирането

- Наземен транспорт ADR(шосеен транспорт на опасни товари)/RID(ж.п.транспорт на опасни товари) /трансграничен/вътрешен/:



- ADR/RID клас: 2 5F Газове сгъстени, втечнени или разтворени под налягане
- Число на Кемлер -
- UN-номер: 1950
- Група опаковка: -
- Лист за опасности: 2.1
- Точното на наименование на пратката по списъка на ООН: 1950 АЕРОЗОЛИ
- Морски транспорт IMDG(транспорт на опасни товари по море):



- IMDG -клас: 2.1
- UN-номер: 1950
- Label 2.1
- Група опаковка: -
- EMS(мерки при злополуки в моретата)- номер: F-D,S-U
- Морски замърсител: He
- Правилно техническо наименование: AEROSOLS
- Въздушен транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:



- ICAO/IATA-клас: 2.1
- UN/ID-номер 1950
- Label 2.1
- Група опаковка: -
- Правилно техническо наименование: AEROSOLS, flammable
- UN "Model regulation": UN1950, АЕРОЗОЛИ, 2.1
- Специални предпазни мерки за потребителите
Внимание: Газове сгъстени, втечнени или разтворени под налягане
- Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса ИВС
неприложимо

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.8)

15 Информация относно нормативната уредба

· **Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

· **Обозначение по директивите на ЕИО:**

Следва да се спазват обичайните при работа с химикали предпазни мерки.
Продуктът е класифициран и обозначен по директивите на ЕС/наредбата за опасните вещества.

· **Кодова буква е обозначение на опасността на продукта:**



F+ Изключително запалим

· **R-изрази (указания за опасности):**

12 Изключително запалим.
66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

· **S-изрази (съвети за безопасност):**

2 Да се пази далече от достъп на деца.
16 Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.
23 Да не се вдишва аерозола
24 Да се избягва контакт с кожата.
29/56 Да не се изпуска в канализацията; този материал и опаковката му да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или спец-иални отпадъци.
51 Да се използва само на проветриви места.

· **Специално обозначение на определени рецептури**

Опаковката е под налягане: да не се излага на слънчева светлина и температури над 50 °C.
Да не се пробива и да не се гори, дори и след употреба.
Не пръскай директно срещу пламък или горящи материали.
Без достатъчно проветрение е възможно образуването на експлозивни смеси.

· **Класификация съгласно Директива 75/324/ЕИО:** Изключително запалим

· **Оценка на безопасност на химично вещество или смес:**

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

16 Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· **Съществени утайки**

H280 Съдържа газ под налягане; може да експлодира при нагряване.
H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
R10 Запалим.
R65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.
R66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

· **Издаващо листа с данни направление:** Abteilung Produktsicherheit

· **Партньор за контакти:** siehe Seite 1 / see page 1

· **Съкращения и акроними:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association

(продължение на стр.10)



Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.9)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)